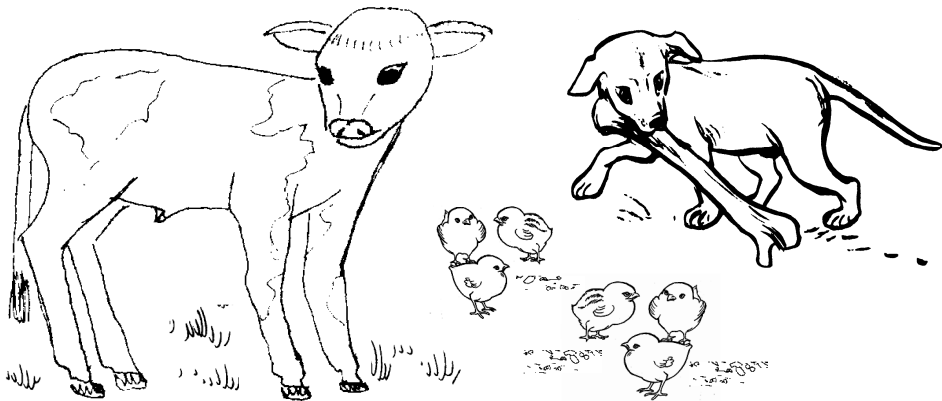


# Nyana nkhanu

## Watoto wa wanyama

### *Baby Animals*

Kisangu  
Kiswahili  
Kiingereza  
Tuhamini lugha zetu





# Nyana nkhanu

## Watoto wa wanyama

### *Baby Animals*

Huduma ya Kutafsiri Biblia  
na Kuendeleza Lugha za Asili, Mbeya  
S.L.P. 6359, Mbeya, Tanzania  
literacy\_mbeya@sil.org

pamoja na  
SIL International



**Loleela: Ipisha sa nkhanu mu litaafili ili sisiwonensa ishijelo sha shiyooli isha nkhanu.**

Tazama: Picha za wanyama katika kitabu hiki hazionyeshi saizi ya kweli.

*NB: The pictures of the animals in this book do not show the real size.*

**Utangulizi:** Huduma ya Kutafsiri Biblia na Kuendeleza Lugha za Asili, Mbeya (SIL International) ilianza tarehe 23 Julai 2003. Ilianza kwa ushirikiano kati ya viongozi wa makanisa na mashirika mbalimbali na SIL International.

Kusudi letu ni kuwahudumia watu wa makabila yafuatayo: Wabena, Wabungu, Wakinga, Wakisi, Wamalila, Wamanda, Wandali, Wanyakyusa, Wanyiha, Wapangwa, Wasafwa, Wasangu na Wawwanji.

**Lengo letu la kwanza** ni kuyafikia makabila hayo kwa Neno la Mungu (Biblia) katika lugha zao kwa sababu tunaamini MUNGU ANAONGEA LUGHA ZOTE!

**Lengo letu la pili** ni kuwaheshimu watu wa makabila haya kwa njia ya kuwafundisha kusoma na kuandika lugha zao (Idara ya Kisomo).

Sera ya Utamaduni ya Tanzania inasema hivi:

### *3.2. Lugha za Jamii*

*Lugha za jamii ni hazina kuu ya historia, mila, desturi, teknolojia na utamaduni wetu kwa jumla. Aidha, lugha hizi ni msingi wa lugha yetu ya taifa, yaani Kiswahili...*

**Kichwa:** Nyana nkhanu / Watoto wa wanyama / Baby Animals

**Lugha:** Kisangu / Kiswahili / Kiingereza

**Kimeandaliwa na:** Nancy Loveland, Brigitte Niederseer, Liz Wisbey

**Mtafsiri:** Phedrick P. Mwanavisi

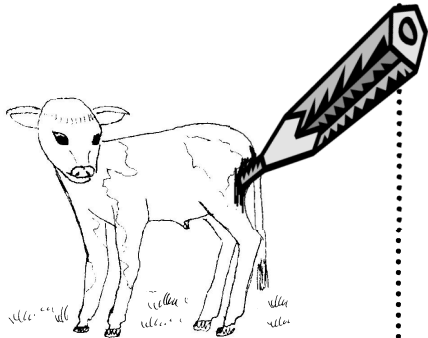
**Michoro:** © 2001 International Illustrations, the Art of Reading 2.0

**Picha ya kondoo (ukurasa wa 4 na 12)** imetoka kwenye Fuliiru picture dictionary, inatumika kwa idhini ya Project de Traduction de la Bible et d'Alphabétisation en KOMO

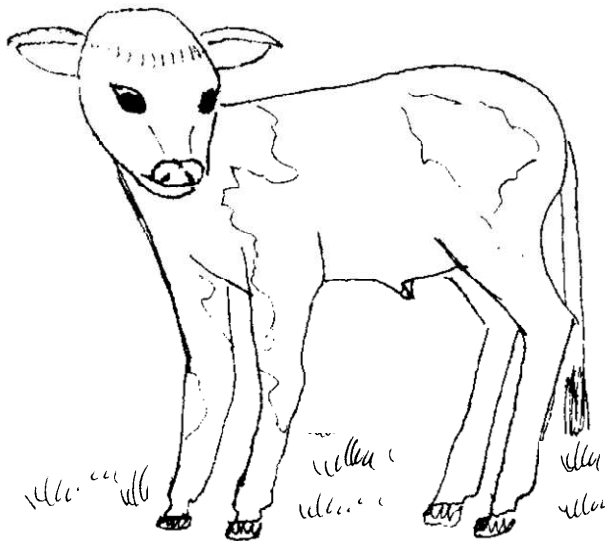
Nda wisakula ukwiliile kihiliva ilanji sa pisha isi isa nkhanu.

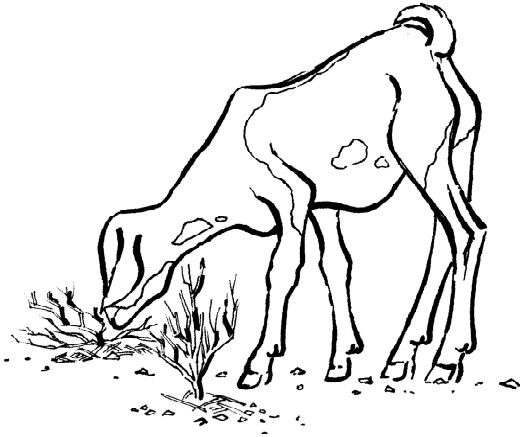
Ukitaka unaweza kupaka rangi picha hizi za wanyama.

*If you want you can colour these pictures of the animals.*



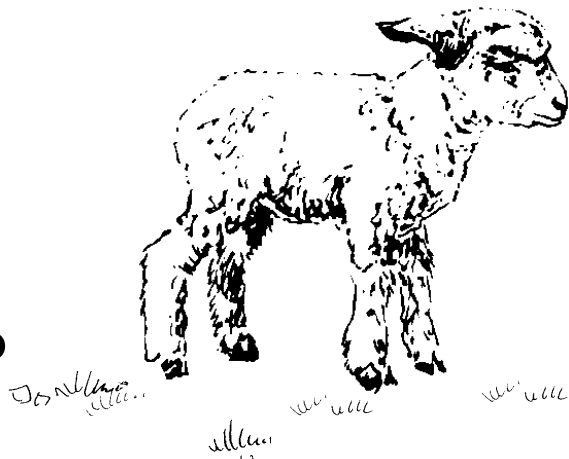
ngwada  
ndama  
*calf*



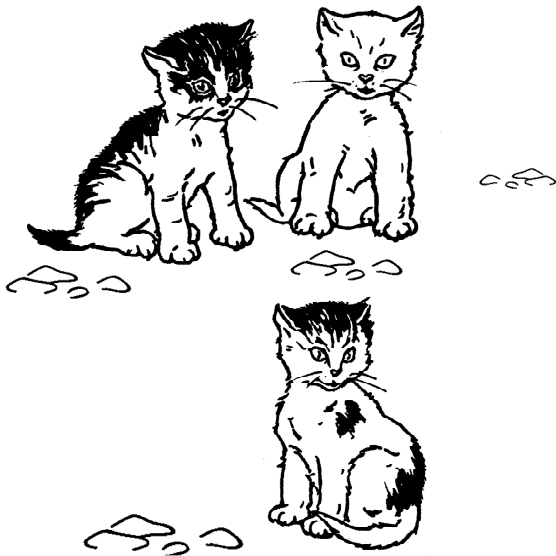


nyana mene  
mwana mbuzi  
*kid*

nyana nkholo  
mwanakondoo  
*lamb*

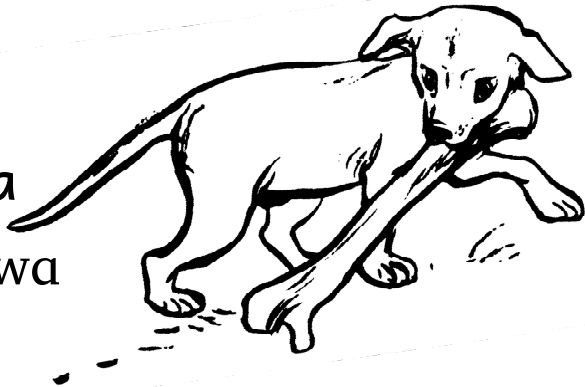


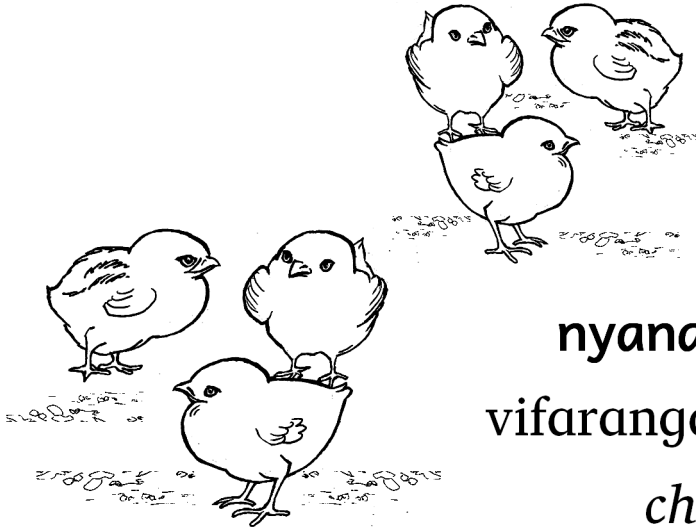




nyana nyaawu  
watoto wa paka  
*kittens*

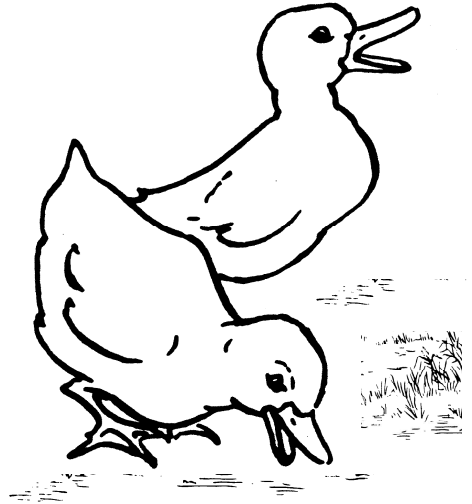
nyana mbwa  
mtoto wa mbwa  
*puppy*

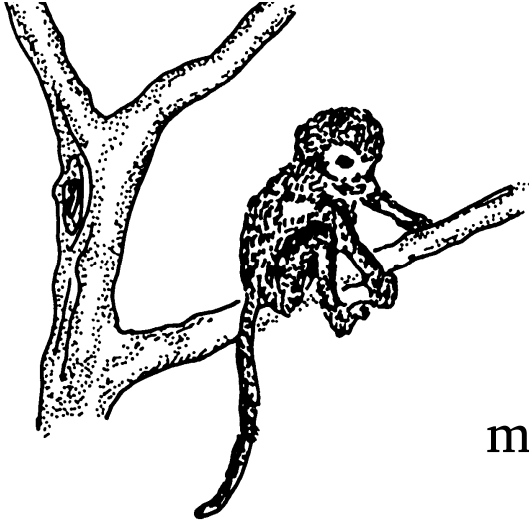




nyana nkuku  
vifaranga wa kuku  
*chicks*

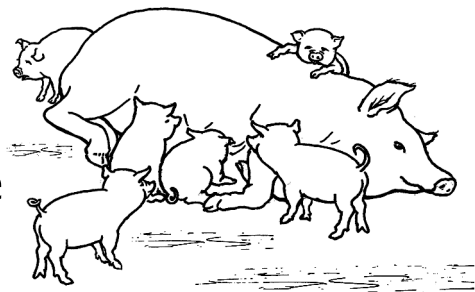
nyana mbata  
vifaranga wa bata  
*ducklings*

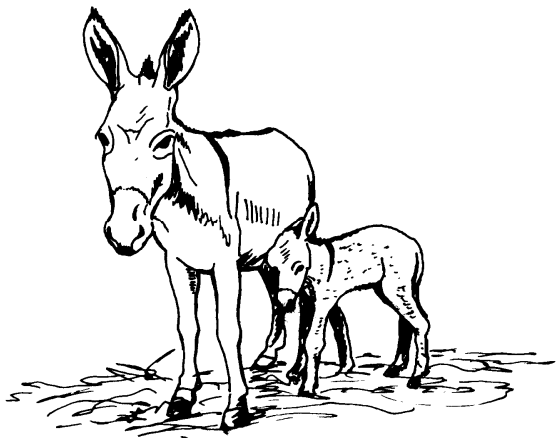




nyana debwe  
mtoto wa tumbili  
*baby monkey*

nyana ngubi  
watoto wa nguruwe  
*piglets*





nyana dogovi  
mwanapunda  
*foal*

Wuli, ukwiliile kiyandikha amataawa ga nkhanu isi kwa Shisangu, Shiswahili ni Shingeleesa?

Je, unaweza kuandika majina ya wanyama hawa kwa Kisangu, Kiswahili na Kiingereza?

*Now, can you write the names of these animals in Sangu, Swahili and English?*

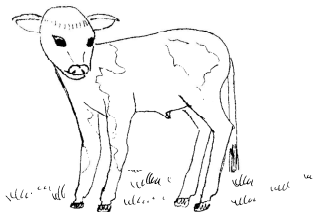
---

---

---







---

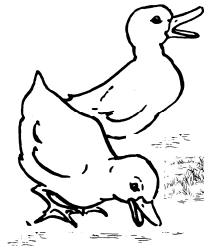
---

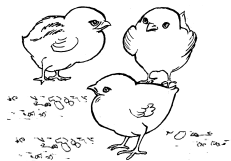
---

---

---

---





---

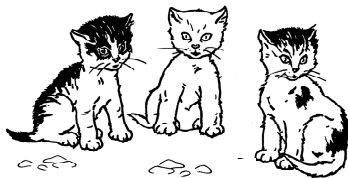
---

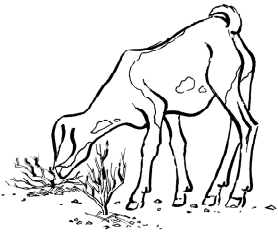
---

---

---

---





---

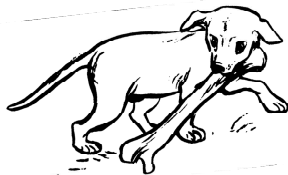
---

---

---

---

---





---

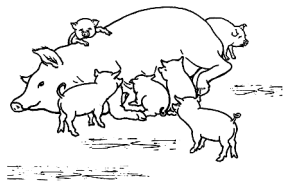
---

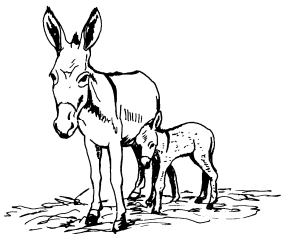
---

---

---

---





---

---

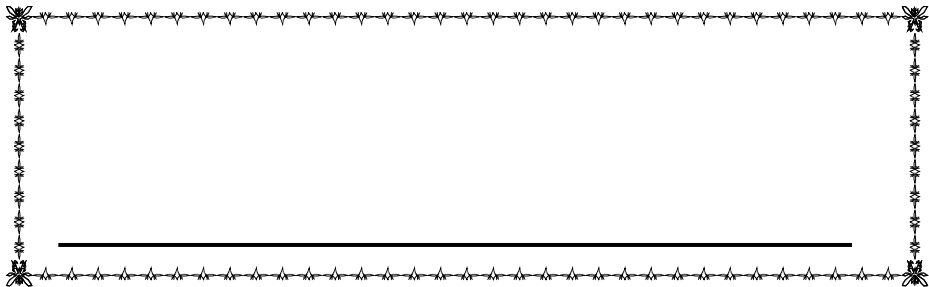
---

**Ndaga kwa kimala amamanyiso!**  
**Hongera kwa kumaliza mazoezi!**  
*Congratulations on finishing the exercises!*

Ilitaafili ili wusi wa:

Kijitabu hiki ni mali ya:

*This booklet belongs to:*





Kama una maswali yoyote au unataka kununua vitabu au kuhudhuria darasa la kusoma, wasiliana na ofisi ya huduma yetu.

Namba za simu:

Prisca Malewa: 0757 552 828

Ofisi: 025 250 0100

**TSH 300/=**